

www.krups.com

XP3200

www.krups.com

EN p.5

FR p. 23

ES p. 41

EN

FR

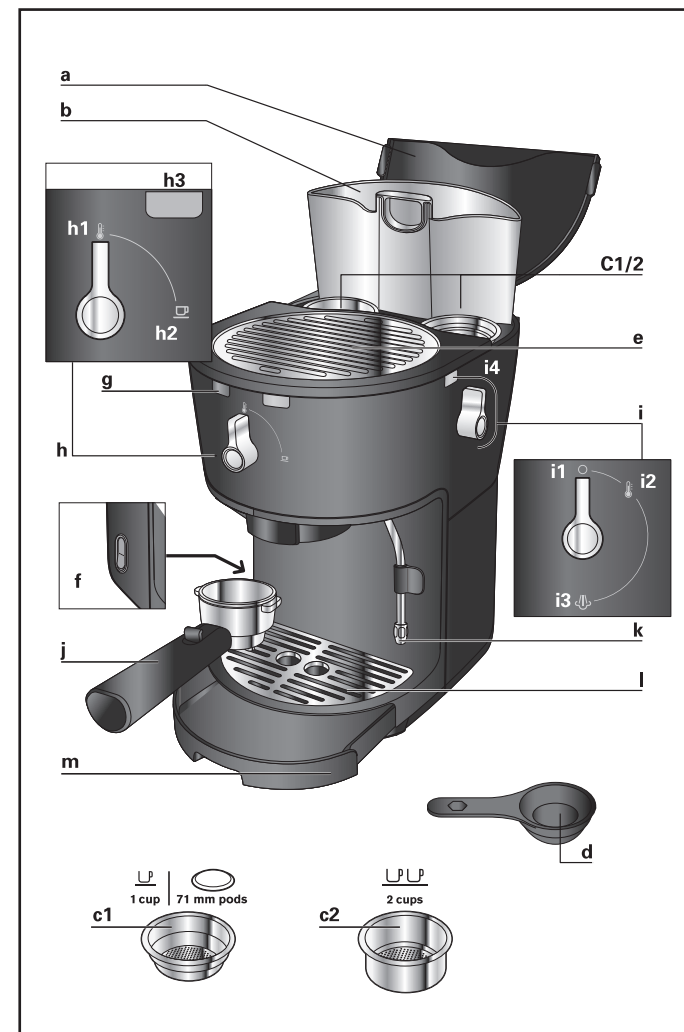
ES

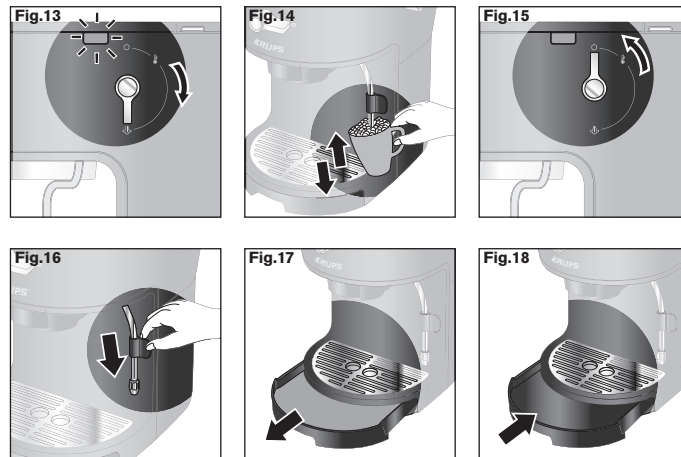
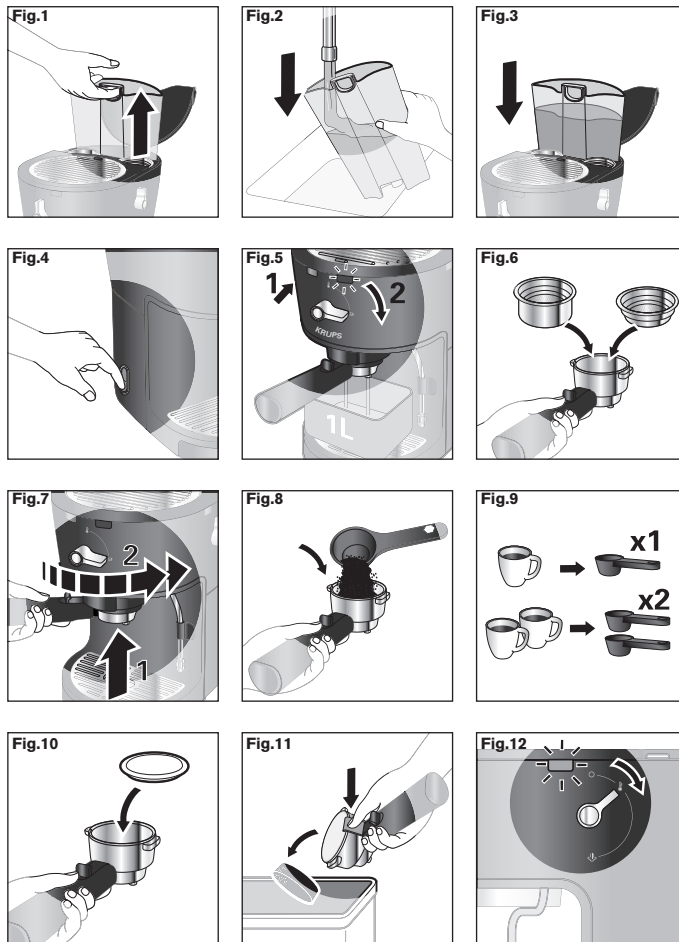


KRUPS

Réalisation : Espace Graphique

8000828507-02





FECHA DE COMPRA :

CANADA	GRUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	MEXICO	GRUPE SEB MEXICO S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401 Col. Polanco Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F. MEXICO	U.S.A.	GRUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		01800 1128325		800-526-5377

TABLE OF CONTENTS

1. DESCRIPTION.....	p. 9
2. TECHNICAL INFORMATION.....	p. 9
3. TIPS	p. 10
4. BEFORE FIRST USE.....	p. 10
5. MAKING AN ESPRESSO.....	p. 11
6. MILK FROTHING FUNCTION	p. 12
7. CLEANING AND MAINTENANCE.....	p. 14
8. DESCALING.....	p. 15
9. PROBLEMS, PROBABLE CAUSES AND CORRECTIVE ACTIONS.....	p. 16
10. DISPOSING OF YOUR MACHINE.....	p. 19
11. KRUPS MANUFACTURER WARRANTY	p. 20

English

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons including the following :

1. Read all instructions prior to first use.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plugs or machine in water or other liquid.
4. Not intended for use by children.
5. Close supervision is necessary when any machine is used near children. Keep machine out of reach of children.
6. This appliance is not designed to be used by people (including children) without prior knowledge or experience with the machine, unless they are supervised or given prior instructions concerning the use of the appliance by someone responsible for their safety.
7. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
8. Burns can occur from touching the hot plate, hot water or steam. Exercise caution.
9. Exercise caution when using the steam nozzle as steam can cause scalding.
10. Unplug machine from outlet when not in use and when cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, before cleaning the machine, and before storing.
11. All machines are subject to stringent quality control. Practical tests using machines taken at random are conducted and this may explain any slight marks or coffee residue prior to use.

12. Do not operate any machine with a damaged cord or plug or after the machine malfunctions, or has been damaged in any manner. Return machine to the nearest Krups Service Center for examination, repair or adjustment or your respective countries Consumer Service Department.
13. To reduce the risk of injury do not drape cord over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.
14. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
15. The use of accessory attachments not recommended by Krups may result in fire, electric shock or injury to persons.
16. Do not use outdoors.
17. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
18. To disconnect the machine, turn the control to "off" then remove plug from wall outlet. Do not yank cord, instead grasp plug and pull to disconnect.
19. Do not use the machine for other than intended use.
20. Do not pour liquids other than water and descaling solutions specified in this manual into the water tank.
21. Protect the machine against humidity and freezing.
22. This machine is for household use only.

**SAVE THESE
INSTRUCTIONS**

English**CAUTION**

This machine is intended for household use only. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by the nearest authorized Krups Service Center.

Visit our website at www.krupsusa.com in the USA or www.krups.ca in Canada or contact your respective country's Consumer Service department for the service center nearest to you, or contact your respective country's Consumer Service department.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to disassemble the machine. Repair should be done by an authorized Krups Service Center only.

SHORT CORD INSTRUCTIONS

- A. We do not recommend using an extension cord with this device.
- B. If an extension cord is absolutely necessary,
 - 1) the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the machine,
 - 2) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over.
- C. This machine has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

In the interest of improving products, Krups reserves the right to change specifications without prior notice.

1. DESCRIPTION

- a. Water compartment lid
- b. Detachable water compartment
- c. Filter storage
 - c1. Filter for ground coffee (1 cup) and soft pod.
 - c2. Filter for ground coffee (2 cups)
- d. Measuring spoon
- e. Cup tray
- f. On/off switch
- g. On / off indicator light (red)
- h. Coffee function switch
 - h1.  Espresso reheating position
 - h2.  Espresso position
 - h3. Coffee indicator light (green)
- i. Steam function selector switch
 - i1. Position O
 - i2.  Steam reheating position
 - i3.  Steam position
 - i4. Steam indicator light (green)
- j. Filter holder
- k. Steam nozzle
- l. Drip tray grid
- m. Drip tray

2. TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Pump: 15 bars
- Filter holder 1 cup, 2 cups.
- Steam function
- Removable water tank (capacity: 0,8 litres)
- Power: 1250 W
- Voltage: 120 V – 60 Hz
- Anti overheating safety mechanisms
- Dimensions: H 11.2 in., L 8.1 in., W 15.9 in.

IMPORTANT!



Operating voltage: This device is designed to work only at alternating current 120V.

Type of use: This machine is designed **EXCLUSIVELY** for household use only. Any non-residential use including commercial purposes will void the warranty.

English

3. TIPS

- To extract the fullest flavor from your beans, we recommend using whole coffee beans that have been freshly ground each time espresso is prepared. Take care to make sure your coffee is ground to the proper size for espresso. Too fine a grind will result in espresso that is over-extracted and bitter. Too coarse a grind will result in espresso that is under-extracted and weak in flavor. The perfect espresso grind will feel like fine grains that do not clump when pressed together.
- Store your espresso grounds in an airtight container, and in a cool, dry place to retain the flavor. Grounds should not be kept for long periods of time as the flavor will be reduced over time.
- Do not fill your filter holder to the brim. Using the measuring spoon included, use 1 level spoon of grounds per shot of espresso.
- If you do not use the machine for more than 5 consecutive days, rinse and drain the water tank.
- Before removing the water tank to fill or empty it, always turn the machine off.
- Always place the unit on a flat, stable, heat-resistant work surface.
- To obtain an espresso at exactly the right temperature, we recommend that you preheat your cups.



IMPORTANT!

Before using for the first time, after a prolonged period of inactivity or after descaling, the machine must be cleaned as described in Section 4: "BEFORE FIRST USE".

4. BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

Before using your espresso machine for the first time, clean all the accessories in soapy water and dry them.

Rinse them as follows:

- Open the lid (a) and remove the water tank using the handle (fig. 1).
- Fill the tank (b) with cold water and place it firmly on the machine, making sure it is firmly in place, and close the lid (fig. 2 and 3).
- Insert and turn the filter holder to the right  (fig 7).
- Place a container of sufficient volume under the filter holder.
- Plug the appliance in and turn it on (fig. 4).
- Wait for the green light to turn on (h3).

- Turn the Coffee function selector (h) to the ☐ position (h2) and let all the water in the tank drain out (Fig. 5). During this first use, the system must fill up and the water does not flow immediately.
- If necessary, to empty the water from the container, you can interrupt the flow by turning the coffee function selector switch (h) to the position ☕ (h1). Once all of the water from the tank has emptied into the container, turn the coffee function selector to the ☕ (h1) position.

5. MAKING AN ESPRESSO



IMPORTANT : Always check before starting a cycle to see that there is sufficient water in the water tank. Avoid allowing the tank to run dry when operating the machine.

WITH ESPRESSO GROUND COFFEE:

- Fill the tank with cold water and place it firmly on the machine, making sure it is firmly in place, (fig. 1, 2 and 3).
- Place the filter (c.1) for 1 cup or the filter (c.2) for 2 cups in the filter holder (j) (fig. 6).
- using the measuring spoon (d), fill the filter with ground coffee. (1 dose = 1 cup, 2 doses = 2 cups) in the filter. (fig 8, 9)
- Remove the coffee which remains around the filter.
- Insert and turn the filter holder to the right ☐ (fig 7).
- Place one or two espresso cups under the filter holder.

As soon as the device reaches the required temperature, the green light (h3) will turn on.

- Turn the coffee function selector switch (h) to the ☐ position (h2).
- When the cups are filled to your liking, turn the switch to the ☕ position (h1).
- Remove the filter holder by turning it to the left ☐.
- To eject the spent coffee, turn the filter holder over, holding the filter by the tab so that the spent coffee falls out (fig 11).

For the best results, we recommend that you preheat the accessories (filter holder, filter and cups) following the steps above without using ground coffee.



Warning! Do not remove the Filter holder when the Coffee function selector switch (h) is in the ☐ position (h2), and the coffee is flowing.

English

WITH SOFT PODS:

Besides coffee, this machine can also work with espresso ground coffee pods.

- Place the espresso pod in the filter (c1).
- **Be sure to place all the paper inside the filter holder**, to avoid leaks and get a good result in the cup.
- Insert and turn the filter holder to the right  (fig.7).
- Then follow the procedure for preparing an espresso with espresso ground coffee.

6. MILK FROTHING FUNCTION

- Steam can be used to froth milk for cappuccinos and latte.
- As the machine produces steam, the operating pump will make a sound.
- **After using the steam function, the machine purges automatically** and cools down by pumping cold water through the heating system. During the purging cycles of cold water, the excess steam in the heating system is released with hot water into the drip tray.
- **The steam and noise that accompany this phase is important for cooling the machine.**



Caution: During and after using the steam wand, the metal parts of the steam wand can become very hot. Take care when handling the steam wand to avoid injury.

SYSTEMATIC PURGE OF THE STEAM CIRCUIT:

Each time before you make frothy milk, you must purge the steam circuit:

- Place an empty container under the steam nozzle (k).
- Turn the steam function selector switch (i) to the  position (i2) (fig. 12). The steam light (i4) lights up.
- Turn the steam function selector switch (i) to the  position (i3) (fig. 13) in order to purge the circuit.
- When all the water inside the circuit has been emitted, turn the steam function selector switch (i) back to the  position (i2). (fig. 12) (i2).

- Remove and empty the container.
- Your device is ready to froth milk.

USING THE STEAM NOZZLE TO FROTH MILK

- Fill the water tank with fresh cold water to the maximum line and turn the machine on (**fig. 1, 2, 3 and 4**).
- Turn the dial (i) to the ☺ (i2) position (**fig. 12**). The steam light (i4) turns on.
- Position the steam nozzle so that it points away from the machine.
- Pour 2 to 3 oz (1/4 – 1/3 cup) of fresh milk in a small container that is short enough to fit under the steam nozzle. Both the milk and the container should be cold for optimum results.
- Pasteurised or UHT milk is recommended. Whole, lowfat, or skim milk can all be frothed.
- As soon as the preheating indicator light stops blinking, plunge the steam nozzle into the milk.
- Turn the dial to the ☺ position (**fig. 13**).
- For optimal results, froth from the bottom of the container and slowly move upwards. Hold the nozzle towards the bottom of the container without touching the bottom for about 25 seconds. Then gradually lower the container so that the steam nozzle moves up towards the surface of the milk (**fig. 14**). Do not allow the nozzle to come completely out of the milk.
- Once the frothing is complete, turn the dial to the O (i1) position (**fig. 15**). The machine will then begin 3 pumping cycles to automatically cool the system. Once cooling is complete, another espresso can be made.



Important: To prevent clogging of the steam nozzle, make sure the milk foam does not cover the black plastic ring at the top of the steam nozzle.

It is important to clean the steam nozzle after each use to prevent milk from hardening and drying inside the nozzle.

- To clean the nozzle, place the steam nozzle in a small container filled with water.
- Turn the dial to the ☺ position.
- Turn the dial to the ☺ position to remove any remaining milk. Run in the steam position for at least 30 seconds.

English

- Then turn the dial to the **O (i1) (fig. 15)** position and wipe the outside of the steam nozzle with a clean cloth.

For thorough cleaning of the steam nozzle, see Section 7, "Cleaning of the steam Nozzle".

7. CLEANING AND MAINTENANCE

OF THE APPLIANCE:

- Make sure the coffee machine is unplugged and completely cooled down before you begin to clean it.
- The removable parts can be cleaned using a cloth and gentle washing-up liquid and water.
- Do not immerse the coffee machine in water or any other liquid.

OF THE FILTER HOLDER HOUSING:

- Using a damp cloth, regularly clean the filter holder housing in order to remove any coffee residue which may be stuck there.
- To prolong the life of the percolation head gasket seal, do not put the filter holder back into place if the coffee machine is not to be used for a long time.

OF THE STEAM NOZZLE:

- Regularly remove the plastic accessory of the steam nozzle **(k) (Fig. 16)** and rinse it.
- To unblock the hole in the steam nozzle outlet, you may use a needle.

OF THE DRIP TRAY:

- The drip tray must be emptied after each time the appliance is used.
- If multiple espressos are prepared one after another, it should be emptied from time to time (every 6 cups of espressos approximately) **(fig.17)**.
- The presence of water is normal and is not the sign of a leak. If necessary, clean the drip tray **(m)** and its grid **(l)** with water and a little gentle washing-up liquid, rinse and dry.
- Make sure the drip tray is put back into place properly **(fig. 18)**.



Caution! Do not put any of these parts into the dishwasher.

8. DESCALING

The warranty does not cover machines which have become faulty because descaling was not periodically performed. Descale your espresso machine regularly using Krups **descaling kits (model F054)** available in Krups authorized service centres (to Krups [onlinestore.ca](http://krups.onlinestore.ca) for Canadian residents only). In addition to two packets of descaling powder, the kit also includes a water hardness tester to help you determine the proper schedule for descaling your machine in normal use. The amount of scale that develops depends on the hardness of the water used, but also the level of use. The schedule indicated by the water hardness tester is a general guideline only. Keep in mind that you may have to descale more frequently than indicated.

DESCALING FREQUENCY			
Ave. number coffees per week	Soft water (<19°th)	Hard water (19-30°th)	Very hard water (>30°th)
Less than 7	Once a year	Every 8 months	Every 6 months
From 7 to 20	Every 4 months	Every 3 months	Every 2 months
Over 20	Every 3 months	Every 2 months	Every month

If in doubt, it is recommended to descale every month.

DESCALING THE MACHINE

- Empty the tank and replace.
- Follow the instructions for using the Krups descaling powder inside the kit.
- Then insert the filter holder (without espresso grounds) and lock into place by turning to the right.
- Place a container under the steam wand to catch the water.
- Press the “on/off” button to turn the machine on, and then immediately turn the dial to the  position, without stopping at the  (i2) position.
- Let the mixture run through the nozzle until steam appears.
- Then turn the dial back to the **O (i1) (fig. 15)** position.
- Place the container under the filter holder.
- Once the coffee light turns on, turn the dial to the  (h2) (fig. 5) and run half of the remaining water through.
- Turn the machine by pressing the “on/off” button and leave the dial at the  (h2) position. Empty the container under the filter holder and replace under the filter holder.

English

- After 15 minutes, turn the machine back on.
- Let the rest of the water run through until the water tank is empty.
- Then turn the dial to the ☺ (h1). position.

RINSING



IMPORTANT!

After descaling, rinse 2-3 times with clean water as described in Section 4 “BEFORE FIRST USE”. Then rinse the steam nozzle by following the instructions below:

- Fill the water tank with clean water. Then place a container under the steam nozzle.
- Press the “on/off” button to turn the machine on, and then immediately turn the dial to the ☺ (i3) (fig. 13) position, without stopping at the ☺ (i2) position.
- Let the water run through the nozzle until steam appears.
- Turn the dial back to the O (i1) (fig. 15) position.

The machine is now descaled and ready to be used again.

9. PROBLEMS, PROBABLE CAUSES AND CORRECTIVE ACTIONS

Problems	Possible causes	Solutions
The espresso is not hot enough.	The cups and the filter holder are cold.	Preheat the accessories: cups and filter holder.
The coffee flows too slowly.	The ground coffee is too fine, too oily or floury.	Choose a larger grind of coffee. The perfect espresso grind will feel like fine grains that do not clump when pressed together.
	The filter holder is dirty.	Clean your filter holder (see Section 7).
	The water drip-through grid is clogged.	When the machine has cooled, clean the brewing head with a clean damp cloth.
The water does not run through.	No water in the tank.	Fill the tank.
	The tank is not properly in place.	Replace the tank in the correct position.
	The filter is clogged. The ground coffee is too fine.	Clean the filter holder (see Section 7) and try a larger grind of coffee. The perfect espresso grind will feel like fine grains that do not clump when pressed together.
	Your machine needs to be descaled.	Descale the machine (see Section 8).
Water leaks from the filter holder after an espresso has been made.	Your machine needs to be descaled.	Descale the machine (see Section 8).
Coffee grounds in the cup.	The filter holder is clogged.	Clean the filter holder with hot water. Shake to drain the water.
	The espresso grind is too fine.	Choose a larger grind of coffee. The perfect espresso grind will feel like fine grains that do not clump when pressed together.

English

Problems	Possible causes	Solutions
The water tank leaks when it is carried.	The valve at the bottom of the tank is dirty or defective.	Wash the water tank and push on the valve at the bottom of the tank to make sure it is not stuck.
	The valve is blocked by lime scale.	Descale the machine (see Section 8).
Water leaks under the machine.	Internal leak.	Check the position of the tank. If the fault persists, do not use the machine, contact an approved service centre.
	Drip tray is not in the correct position.	Check that the drip tray is pushed completely into the machine (see section 7).
	Drip tray has overflowed.	Carefully empty and rinse the drip tray, then replace in the machine (see Section 7).
The pump is unusually noisy.	No water in the tank.	Stop the machine. Fill the water tank, replace in the correct position, and turn the machine back on.
	The tank is not properly positioned.	Replace the tank in the correct position.
The cups are not filled equally.	The filter holder is clogged.	Clean the filter holder (see section 7).
Leaking filter holder.	Leaking filter holder. The filter holder is not properly positioned.	Lock the filter holder firmly in place.
	The edges of the filter holder are clogged with excess ground coffee.	Take care when filling the filter to brush excess coffee off the edges before locking the filter holder in place.
	Pod improperly positioned in the filter.	Check that the pod is properly centered in the filter, with excess paper removed from E.S.E. pods, and that none of the paper is hanging over the edges of the filter.

Problems	Possible causes	Solutions
Your espresso tastes bad.	After descaling, the rinsing was not performed properly.	Rinse the machine carefully after descaling (see Section 8).
The machine does not work	The pump could not be primed due to lack of water.	Fill the water tank and switch on the unit. Put an empty container under the steam nozzle (k) , as soon as the indicator light espresso (h3) switches on, turn the function selector (i) to steam position (i3) , hold this position for 2 seconds then put the function selector back to the initial position.
	The water tank is not properly positioned.	Replace the water tank in the proper position.
The steam wand does not froth the milk.	The steam nozzle is clogged or needs to be descaled.	Carefully clean (see Section 7) or descale the steam wand (see Section 8).
	The milk is not cold or not fresh enough.	Use fresh, cold milk in a cold container. Pasteurised or UHT milk is recommended. Whole, lowfat, or skim milk can all be frothed. Try using a different brand of milk.
	The shape of the container is not appropriate for frothing.	Use a small pitcher-shaped container with a small diameter for best results. Also, chilling the container before adding the milk will improve results.

10. DISPOSING OF YOUR MACHINE

Environmental protection first!



-  Your machine contains a lot of recoverable or recyclable material.
-  When disposing of your machine, consult your local waste collection agency to determine the proper method of recycling and/or disposal.

English

KRUPS MANUFACTURER'S WARRANTY



: www.krups.com

With a strong commitment to the environment, most of Krups products are repairable during and after the warranty period. Before returning any defective products to the point of purchase, please call Krups consumer service directly at the phone number below for repair options.

Your help to sustain the environment is appreciated!

The Warranty

This product is guaranteed by Krups for a period of **2 years** against any manufacturing defect in materials or workmanship, starting from the initial date of purchase.

The manufacturer's warranty by Krups is an extra benefit which does not affect consumer's Statutory Rights.

The Krups warranty covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labor. A replacement product may be provided instead of repairing a defective product. Krups's sole obligation and your exclusive resolution under this warranty are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

The Krups warranty only applies within USA, Canada & Mexico, and is valid only on presentation of a proof of purchase. The product can be taken directly in person to an authorized service centre or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a Krups authorized service centre. Full address details for each country's authorized service centre are listed on the Krups website (www.krups.com) or by calling the appropriate telephone number listed below to request the appropriate postal address.

Krups shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

This warranty will not cover any damage which could occur as a result of misuse, negligence, failure to follow Krups instructions, use on current or voltage other than as stamped on the product, or a modification or unauthorized repair of the product. It also does not cover normal tear and wear, maintenance or replacement of consumable parts, and the following:

- using the wrong type of water
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use);
- ingress of water, dust or insects into the product;
- mechanical damages, overloading
- damages or bad results due to wrong voltage or frequency
- accidents including fire, flood, lightning, etc
- professional or commercial use
- damage to any glass or porcelain ware in the product

This warranty does not apply to any product that has been tampered with, or to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier.

The Krups manufacturer's warranty applies only for products purchased and used in USA, Canada & Mexico. Where a product purchased in one country and then used in another one:

- a) The Krups guarantee duration is the one in the country of usage of the product, even if the product was purchased in another listed country with different guarantee duration.
- b) The Krups guarantee does not apply in case of non conformity of the purchased product with the local standards, such as voltage, frequency, power plugs, or other local technical specifications.
- c) The repair process for products purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by Krups
- d) In cases where the product is not repairable in the new country, the Krups guarantee is limited to a replacement by a similar product or an alternative product at similar cost, where possible.

Consumer Statutory Rights

This Krups manufacturer's warranty does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This warranty gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country or Province to Province. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

Additional information

Accessories, Consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described in Krups internet site.

CANADA	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	MEXICO	GROUPE SEB MEXICO S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401 Col. Polanco Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F. MEXICO	U.S.A.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		01800 1128325		800-526-5377



: www.krups.com

Français

TABLE DES MATIÈRES

1. DESCRIPTION.....	p. 27
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	p. 27
3. CONSEILS	p. 28
4. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	p. 28
5. PRÉPARATION D'UN ESPRESSO	p. 29
6. FONCTION MOUSSAGE DU LAIT	p. 30
7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	p. 32
8. DÉTARTRAGE.....	p. 33
9. PROBLÈMES, CAUSES PROBABLES ET MESURES CORRECTIVES	p. 34
10. PRODUIT ÉLECTRIQUE OU ÉLECTRONIQUE EN FIN DE VIE.....	p. 37
11. GARANTIE KRUPS	p. 38

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, des consignes de sécurité élémentaires doivent toujours être observées et en particulier les suivantes :

1. Lire le mode d'emploi en entier avant la première utilisation.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Pour se protéger des incendies, des chocs électriques et des blessures, ne pas immerger le cordon d'alimentation, les prises de courant ou la machine dans l'eau ni dans tout autre liquide.
4. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants.
5. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil électrique est utilisé à proximité des enfants. Garder hors de la portée des enfants.
6. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
7. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
8. Tout contact avec les surfaces chaudes, l'eau chaude ou la vapeur peut causer des brûlures. Faire preuve de prudence.
9. Faire preuve de prudence lorsque la buse à vapeur est utilisée car la vapeur peut causer des brûlures.
10. Débrancher l'appareil de la prise murale s'il n'est pas utilisé pendant quelques jours et avant de le nettoyer. Laisser l'appareil refroidir avant d'installer ou d'enlever les accessoires et avant de le nettoyer ou de le ranger.

11. Tous les appareils sont soumis à des contrôles rigoureux de la qualité. Des tests pratiques sont effectués sur des appareils sélectionnés au hasard, ce qui peut expliquer des petites marques ou des résidus de café dans l'appareil avant sa première utilisation.
12. Ne pas utiliser un appareil électrique avec un cordon d'alimentation ou une prise endommagé, quand l'appareil fonctionne mal, ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retourner tout appareil défectueux au Centre de service Krups le plus près afin qu'il soit examiné, ajusté ou réparé.
13. Pour diminuer les risques de blessures, ne pas laisser le cordon pendre de la table ou du comptoir, où il pourrait être tiré par un enfant ou faire trébucher quelqu'un.
14. Le cordon ne doit pas pendre de la table ou du comptoir, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
15. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Krups peut causer des incendies, des chocs électriques ou des blessures.
16. Ne pas utiliser à l'extérieur.
17. Ne pas placer sur ou près d'un brûleur à gaz, d'une plaque électrique ou dans un four chaud.
18. Pour débrancher l'appareil, tourner le bouton de commande à « off » puis débrancher de la prise murale. Ne pas tirer sur le cordon mais plutôt sur la fiche.
19. Utiliser cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
20. Ne pas verser des liquides autres que de l'eau et la solution de détartrage précisée dans ce manuel dans le réservoir d'eau.
21. Protéger l'appareil de l'humidité et du gel.
22. Pour usage domestique seulement.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

ATTENTION

Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement. Tout entretien autre que le nettoyage et l'entretien normal de l'appareil par son propriétaire doit être effectué par le personnel agréé de Krups uniquement. Visiter notre site Web www.krups.ca au Canada ou communiquer avec le service à la clientèle pour le centre de service le plus près de chez vous. Afin de réduire les risques d'incendie et de choc électrique, ne pas démonter la base de l'appareil. Toute réparation doit être effectuée par le personnel agréé de Krups uniquement.

INSTRUCTIONS POUR UN CORDON D'ALIMENTATION COURT

- A. Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge avec cet appareil.
- B. Si une rallonge est absolument nécessaire,
 - 1) le calibre de la rallonge doit être au minimum le même que celui de la machine;
 - 2) la rallonge ne doit pas pendre de la table ou du comptoir, où elle pourrait être tirée par un enfant ou faire trébucher quelqu'un.
- C. Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour diminuer le risque de choc électrique, cette fiche ne peut être branchée dans la prise que d'une seule façon. Si elle ne rentre pas complètement dans la prise, la retourner. Si elle ne rentre toujours pas, communiquer avec un électricien qualifié. Ne modifier en aucun cas la prise.

Dans le but d'améliorer ses produits, Krups se réserve le droit de modifier les spécifications sans avis préalable.

1. DESCRIPTION

- a. Couvercle du réservoir
- b. Réservoir d'eau amovible
- c. Rangement des filtres
 - c1. Filtre pour café moulu (1 tasse) et dosette souple.
 - c2. Filtre pour café moulu (2 tasses)
- d. Cuillère à mesurer
- e. Plateau repose-tasses
- f. Interrupteur marche / arrêt
- g. Témoin lumineux marche / arrêt (rouge)
- h. Sélecteur de fonctions espresso
 - h1.  Position préchauffage espresso
 - h2.  Position espresso
 - h3. Témoin lumineux espresso (vert)
- i. Sélecteur de fonctions vapeur
 - i1. Position O
 - i2.  Position préchauffage vapeur
 - i3.  Position vapeur
 - i4. Témoin lumineux vapeur (vert)
- j. Porte-filtre
- k. Buse à vapeur
- l. Grille du plateau ramasse-gouttes
- m. Plateau ramasse-gouttes

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Pompe : 15 bars
- Porte-filtre 1 tasse, 2 tasses.
- Fonction vapeur
- Réservoir d'eau amovible (capacité : 0,8 litre)
- Puissance : 1 250 W
- Tension : 120 V – 60 Hz
- Dispositifs de sécurité contre les surchauffes
- Dimensions : H. 285 mm, L. 205 mm, P. 405 mm

IMPORTANT !



Tension d'utilisation : cet appareil est prévu pour fonctionner uniquement sur du courant alternatif de 120 V.

Type d'utilisation : cet appareil est prévu pour une UTILISATION DOMESTIQUE SEULEMENT. Toute utilisation autre que domestique, y compris une utilisation commerciale, annule la garantie.

Français

3. CONSEILS

- Pour extraire pleinement la saveur de l'espresso, nous vous recommandons d'utiliser des grains de café entiers fraîchement moulus au moment de préparer l'espresso. Assurez-vous que la finesse de la mouture est adéquate pour un espresso. Une mouture trop fine donnera un espresso sur-extrait et amer. Une mouture trop grossière donnera un espresso sous-extrait et pauvre en saveurs. La mouture parfaite est très fine, mais ne s'agglomère pas lorsqu'on la presse.
- Conservez la mouture dans un récipient hermétique, dans un endroit frais et sec pour mieux en préserver la saveur. La mouture ne doit pas être conservée sur de longues périodes car elle perd sa saveur au fil du temps.
- Ne remplissez pas votre porte-filtre jusqu'au rebord, mais utilisez la cuillère à mesurer (1 cuillère rase par tasse).
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus de 5 jours consécutifs, videz et rincez le réservoir d'eau.
- Avant d'enlever le réservoir pour le remplir ou pour le vider, veillez à toujours éteindre l'appareil.
- Veillez à toujours poser l'appareil sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- Pour obtenir une meilleure température de café, nous vous conseillons de préchauffer vos tasses.



IMPORTANT !

Avant la première utilisation, après des arrêts prolongés ou après un détartrage, l'appareil doit être nettoyé comme décrit à la section 4 : « AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION ».

4. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser votre machine à espresso pour la première fois, nettoyez tous les accessoires dans de l'eau savonneuse, puis séchez-les.

Effectuez un rinçage en procédant de la manière suivante :

- Ouvrez le couvercle **(a)** et enlevez le réservoir à l'aide de la poignée **(fig. 1)**.
- Remplissez le réservoir **(b)** d'eau froide et remplacez-le fermement sur l'appareil en vous assurant qu'il est bien en place, et refermez le couvercle **(fig. 2 et 3)**.
- Insérez et tournez le porte-filtre vers la droite  **(fig. 7)**.

- Placez un récipient suffisamment grand sous le porte-filtre.
- Mettez l'appareil en marche (**fig. 4**).
- Le témoin lumineux « marche / arrêt » (**g**) s'allume de manière fixe.
- Sans attendre, tournez le sélecteur de fonctions espresso (**h**) en position ☐ (**h2**) et laissez s'écouler toute l'eau du réservoir (**fig. 5**). Lors de cette première utilisation, le système doit se remplir; l'eau ne coulera pas immédiatement.
- Si besoin, pour vider l'eau du récipient, vous pouvez interrompre l'écoulement en ramenant le sélecteur de fonction café en position ☒ (**h**) (**h1**).

5. PRÉPARATION D'UN ESPRESSO



IMPORTANT : Avant de commencer un cycle, vérifiez toujours s'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir. Évitez de vider complètement le réservoir.

AVEC DU CAFÉ MOULU :

- Remplissez le réservoir d'eau froide et replacez-le sur l'appareil, en vous assurant qu'il est bien en place (**fig. 1, 2 et 3**).
- Placez le filtre (**c.1**) pour 1 tasse ou le filtre (**c.2**) pour 2 tasses dans le porte-filtre (**j**) (**fig 6**).
- À l'aide de la cuillère à mesurer (**d**), mettez votre café moulu. (1 cuillère = 1 tasse, 2 cuillères = 2 tasses) dans le filtre. (**fig. 8, 9**).
- Enlevez la mouture qui reste sur le rebord du filtre.
- Insérez et tournez le porte-filtre vers la droite ☐ (**fig. 7**).
- Placez une ou deux tasses à espresso sous le porte-filtre.

Dès que l'appareil atteint la bonne température, le témoin lumineux espresso (**h3**) s'allume.

- Tournez alors le sélecteur de fonctions espresso (**h**) en position ☐ (**h2**).
- Quand les tasses sont remplies à votre convenance, remettez le sélecteur en position ☒ (**h1**).
- Retirez le porte-filtre en le tournant vers la gauche ☐.
- Pour éjecter la mouture, retournez le porte-filtre en maintenant le filtre avec la languette pour ne faire tomber que la mouture (**fig. 11**).

Pour un meilleur résultat, nous vous conseillons d'effectuer au préalable un préchauffage des accessoires (porte-filtre, filtre et tasses) en suivant les étapes ci-dessus sans mettre de mouture.

Français



Attention! Ne retirez pas le porte-filtre lorsque le sélecteur de fonctions espresso (h) se trouve en position ☐ (h2) et que le café coule.

AVEC DES DOSETTES SOUPLES :

Outre le café moulu, cette machine peut également fonctionner avec une dosette d'espresso moulu.

- Placez la dosette d'espresso dans le filtre (c1).
- **Veillez à placer tout le papier à l'intérieur du filtre** pour éviter les fuites et obtenir un bon résultat en tasse.
- Insérez et tournez le porte-filtre vers la droite ☐ (fig.7).
- Ensuite, suivez la procédure de préparation d'espresso avec du café moulu.

6. FONCTION MOUSSAGE DU LAIT

- La vapeur sert à faire mousser le lait (pour préparer par exemple un cappuccino ou un café latte) grâce à la buse à vapeur.
- Pendant que la machine produit de la vapeur, la pompe fonctionne en émettant des bruits sourds. Ces bruits sont normaux et indiquent que la machine fonctionne adéquatement.
- **Après l'utilisation de la fonction vapeur, l'appareil se purge automatiquement pour se refroidir** en pompant de l'eau froide dans le système de chauffe. Durant les cycles de purge, le surplus de vapeur contenu dans le système de chauffe se libère avec l'eau chaude dans le plateau ramasse-gouttes.
- **Le dégagement de vapeur et le bruit qui l'accompagne sont nécessaires au refroidissement de l'appareil.**



Attention : durant et après l'utilisation de la buse à vapeur, les parties métalliques peuvent être brûlantes. Soyez prudent lorsque vous la manipulez pour éviter les blessures.

PURGE SYSTÉMATIQUE DU CIRCUIT VAPEUR :

Avant chaque moussage de lait, vous devez purger le circuit vapeur :

- Placez un récipient vide sous la buse à vapeur (k).
- Réglez le sélecteur de fonctions vapeur (i) en position ☼ (i2) (fig. 12). Le témoin lumineux vapeur (i4) s'allume.

- Tournez le sélecteur de fonctions vapeur (i) en position  (i3) (**fig. 13**) afin de purger le circuit.
- Lorsque toute l'eau se trouvant à l'intérieur du circuit est sortie, remettez le sélecteur de fonctions vapeur (i) en position  (i2) (**fig. 12**).
- Enlevez votre récipient d'eau.
- Votre appareil est prêt pour faire mousser du lait.

UTILISATION DE LA BUSE À VAPEUR POUR FAIRE MOUSSER DU LAIT

- Remplissez le réservoir d'eau fraîche et froide jusqu'à la limite maximale et mettez l'appareil en marche (**fig.1, 2, 3 et 4**).
- Réglez le sélecteur de fonctions vapeur (i) en position  (i2) (**fig. 12**). Le témoin lumineux vapeur (i4) s'allume.
- Placez la buse à vapeur de façon à ce qu'elle pointe en direction opposée de la machine.
- Versez 60 à 100 ml (1/4 à 1/3 de tasse) de lait frais dans un récipient étroit assez court pour passer sous la buse à vapeur. Le lait et son récipient doivent être bien froids pour des résultats optimaux.
- Nous vous conseillons d'utiliser du lait pasteurisé ou du lait UHT. Il est possible de mousser du lait 3,25 %, 2 %, 1 % et écrémé.
- Dès que le témoin lumineux devient fixe, plongez la buse à vapeur dans le lait.
- Tournez le sélecteur en position  (**fig.13**).
- Pour de meilleurs résultats, moussiez le lait à partir du fond du récipient mais sans toucher le fond, environ 25 secondes. Ensuite, descendez progressivement le récipient pour que la buse remonte vers la surface (**fig.14**). Veillez à ce que la buse ne sorte pas du lait et que le niveau de lait ne couvre pas l'anneau de plastique noir au haut de la buse.
- Une fois la mousse obtenue, tournez le sélecteur en position **O** (i1) (**fig. 15**). A ce moment, l'appareil refroidit automatiquement en lançant 3 cycles de pompage par intermittence. Une fois cette opération automatique terminée, vous pouvez préparer un autre espresso.



Important : Pour éviter de boucher les trous de la buse à vapeur, la mousse de lait ne doit jamais atteindre l'anneau de plastique noir au haut de la buse.

Français

Il est important de nettoyer la buse à vapeur après chaque utilisation pour éviter que le lait ne sèche à l'intérieur. Pour cela :

- Placez la buse à vapeur dans un petit récipient rempli d'eau.
- Tournez le sélecteur en position .
- Une fois que le témoin lumineux est fixe, tournez le sélecteur en position  pour enlever le reste de lait. Laissez fonctionner la machine 30 secondes.
- Tournez le sélecteur en position **O (i1) (fig. 15)** et essuyez la buse à vapeur avec un linge propre.

Pour un nettoyage en profondeur de la buse à vapeur, reportez-vous à la section 7 « Nettoyage et entretien ».

7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL :

DE L'APPAREIL :

- Assurez-vous que la machine à espresso est débranchée et complètement refroidie avant de commencer à nettoyer.
- Les pièces amovibles peuvent être nettoyées à l'aide d'un linge et un savon doux.
- Ne plongez pas la machine à café dans de l'eau ou un quelconque autre liquide.

DU LOGEMENT DU PORTE-FILTRE :

- A l'aide d'un linge humide, nettoyez régulièrement le logement du porte-filtre, afin de retirer d'éventuels résidus de café collés à cet endroit.
- Afin de prolonger la durée de vie du joint d'étanchéité de la tête de percolation, ne remettez pas le porte-filtre en place en cas d'inutilisation prolongée de la machine à espresso.

DE LA BUSE À VAPEUR :

- Retirez régulièrement l'accessoire en plastique de la buse à vapeur **(k) (fig. 16)** et rincez-le.
- Pour déboucher l'orifice de sortie de la buse à vapeur, vous pouvez utiliser une aiguille.

DU PLATEAU RAMASSE-GOUTTES :

- Après chaque utilisation de l'appareil, il doit être vidé.
- Si plusieurs espressos sont préparés les uns après les autres, il convient de le vider de temps en temps (toutes les 6 tasses d'espresso environ) **(fig.17)**.

- La présence d'eau est normale et n'est pas signe d'une fuite. Si nécessaire, nettoyez le plateau ramasse-gouttes (**m**) et sa grille (**l**) avec de l'eau et un peu de savon à vaisselle doux, rincez et séchez.
- Assurez-vous que le plateau ramasse-gouttes est bien remis en place (**fig. 18**).



Attention! Ne placez aucune des pièces dans le lave-vaisselle.

8. DÉTARTRAGE

La garantie ne couvre pas les appareils qui ne fonctionnent pas ou qui fonctionnent mal parce que le détartrage n'a pas été effectué périodiquement.

Détartrez régulièrement votre machine avec la trousse de **détartrage Krups (numéro F054)**, disponible dans les centres de service agréés Krups (ou sur Krupsonlinestore.ca pour les résidents canadiens seulement). Cette trousse comprend, en plus de deux sachets de poudre de détartrage, un ruban testeur de dureté de l'eau pour vous aider à évaluer la fréquence de détartrage de votre machine, pour une utilisation normale. L'entartrage dépend de la dureté de l'eau mais aussi du niveau d'utilisation. La fréquence de détartrage indiquée par le testeur est donc donnée à titre indicatif. N'oubliez pas qu'il est possible que vous deviez détartrer votre machine plus souvent.

FRÉQUENCE DE DÉTARTRAGE			
Nb moyen de cafés par semaine	Eau douce (<19)	Eau dure (19-30)	Eau très dure (>30)
Moins de 7	1 fois par an	Tous les 8 mois	Tous les 6 mois
De 7 à 20	Tous les 4 mois	Tous les 3 mois	Tous les 2 mois
Plus de 20	Tous les 3 mois	Tous les 2 mois	Tous les mois

En cas de doute, un détartrage tous les mois est conseillé.

DÉTARTRAGE DE LA MACHINE

- Videz le réservoir et remettez-le en place.
- Suivez le mode d'emploi de la poudre de détartrage Krups incluse dans la trousse.

Français

- Insérez le porte-filtre (sans mouture) dans la machine et verrouillez-le en tournant vers la droite.
- Placez un récipient sous la buse à vapeur pour récolter l'eau.
- Appuyez sur l'interrupteur « marche / arrêt » et placez immédiatement le sélecteur en position  (sans s'arrêter à la position  (i2)).
- Laissez le mélange couler par la buse jusqu'à l'apparition de la vapeur.
- Ramenez le sélecteur en position **O (i1) (fig. 15)**.
- Placez un récipient d'un volume suffisant sous le porte-filtre.
- Lorsque le témoin lumineux devient fixe, tournez le sélecteur en position  (h2) (fig. 5) et laissez s'écouler la moitié du mélange restant.
- Arrêtez l'appareil avec l'interrupteur « marche / arrêt » en laissant le sélecteur en position  (h2). Videz le récipient sous le porte-filtre et remettez-le en place.
- Après 15 minutes, remettez l'appareil en marche.
- Laissez s'écouler le reste de l'eau jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
- Tournez le sélecteur en position  (h1).

RINÇAGE



IMPORTANT !

Après le détartrage, effectuez 2 à 3 opérations de rinçage avec de l'eau propre, comme décrit à la section 4 « Avant la première utilisation ».

N'oubliez pas de rincer la buse à vapeur en suivant les instructions suivantes :

- Remplissez le réservoir d'eau. Placez un récipient sous la buse à vapeur.
- Appuyez sur l'interrupteur « marche / arrêt » et tournez aussitôt le sélecteur en position  (i3) (fig. 13) (sans s'arrêter à la position  (i2)).
- Laissez l'eau couler par la buse jusqu'à l'apparition de la vapeur.
- Ramenez le sélecteur en position **O (i1) (fig. 15)**.

L'appareil est détartré et à nouveau prêt à fonctionner.

9. PROBLÈMES, CAUSES PROBABLES ET MESURES CORRECTIVES

Problèmes	Causes probables	Solutions
L'espresso n'est pas assez chaud.	Les tasses et le porte-filtre sont froids.	Préchauffez les accessoires : tasses et porte-filtre.
L'espresso coule trop lentement.	La mouture est trop fine, trop grasse ou farineuse.	Choisissez une mouture légèrement plus grossière. La mouture parfaite est très fine, mais ne s'agglomère pas lorsqu'on la presse.
	Le porte-filtre est sale.	
	La grille de la tête de percolation est encrassée.	Nettoyez votre porte-filtre (cf section 7). Quand l'appareil est refroidi, nettoyez la tête de percolation avec un linge humide.
L'eau ne passe pas.	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir.	Remplissez le réservoir.
	Le réservoir est mal monté.	Remplacez correctement le réservoir.
	Le filtre est bouché, la mouture est trop fine.	Nettoyez le porte-filtre (cf section 7) et essayez une mouture moins fine. La mouture parfaite est très fine, mais ne s'agglomère pas lorsqu'on la presse.
	Votre appareil est entartré.	Détartrez la machine (cf section 8).
De l'eau s'écoule du porte-filtre après la préparation d'un espresso.	Votre appareil est entartré.	Détartrez la machine (cf section 8).
Il y a du marc dans la tasse.	Le porte-filtre est encrassé.	Nettoyez le porte-filtre à l'eau chaude. Secouez-le pour évacuer l'eau.
	La mouture est trop fine.	Utilisez une mouture légèrement plus grossière. La mouture parfaite est très fine, mais ne s'agglomère pas lorsqu'on la presse.

Français

Problèmes	Causes probables	Solutions
Le réservoir d'eau fuit quand on le transporte.	Le clapet au fond du réservoir est sale ou défectueux.	Lavez le réservoir d'eau et poussez avec le doigt le clapet qui est au fond du réservoir pour s'assurer qu'il n'est pas coincé.
	Le clapet est bloqué par du calcaire.	Détartrez l'appareil (cf section 8).
De l'eau coule sous l'appareil.	Il y a une fuite interne.	Vérifiez la bonne position du réservoir. Si le défaut persiste, n'utilisez pas l'appareil, adressez-vous à un centre de service agréé.
	Le plateau ramasse-gouttes n'est pas correctement installé.	Vérifiez que le plateau ramasse-gouttes est poussé au fond de l'appareil (cf section 7).
	Le plateau ramasse-gouttes déborde.	Videz et rincez soigneusement le plateau ramasse-gouttes, puis remplacez-le (cf section 7).
La pompe est anormalement bruyante.	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir.	Arrêtez l'appareil, remplissez le réservoir d'eau et redémarrez.
	Le réservoir est mal monté.	Remplacez correctement le réservoir.
Les tasses sont remplies de manière inégale.	Le porte-filtre est encrassé.	Nettoyez le porte-filtre (cf section 7).
L'espresso fuit sur les côtés du porte-filtre.	Le porte-filtre fuit.	Mettez le porte-filtre en place et verrouillez-le.
	Le bord du porte-filtre est encrassé par la mouture.	Enlevez l'excédent de mouture avant de mettre le porte-filtre en place.
	La dosette est mal positionnée dans le porte-filtre.	Assurez-vous que la dosette est bien centrée, enlevez l'excès de papier de la dosette et assurez-vous que le papier ne dépasse pas sur les bords du porte-filtre.
Votre espresso a mauvais goût.	Après le détartrage, le rinçage n'a pas été effectué correctement.	Rincez l'appareil à fond après le détartrage (cf section 8).

Problèmes	Causes probables	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	La pompe s'est désamorçée car il manque d'eau.	Remplissez le réservoir d'eau et réamorçez la pompe. Mettez un récipient vide sous la buse à vapeur(k). Dès que le témoin lumineux espresso (h3) s'allume, tournez le sélecteur de fonctions vapeur (i) en position  (i3), maintenez cette position pendant 2 secondes puis ramenez le sélecteur en position initiale.
	Le réservoir d'eau amovible est mal placé.	Remplacez correctement le réservoir d'eau.
La buse à vapeur ne fait pas mousser le lait.	La buse à vapeur est bouchée ou entartrée.	Nettoyez soigneusement (cf section 7) ou détartrez la buse à vapeur (cf section 8).
	Le lait n'est pas assez froid ou assez frais.	Utilisez du lait froid et frais dans un récipient froid. Il est recommandé d'utiliser du lait pasteurisé ou du lait UHT. Il est possible de mousser du lait 3,25 %, 2 %, 1 % et écrémé. Essayez différentes marques de lait.
	La forme du récipient n'est pas appropriée.	Utilisez un pichet d'un petit diamètre pour de meilleurs résultats. Refroidissez le récipient avant d'y ajouter le lait.

10. PRODUIT ÉLECTRIQUE OU ÉLECTRONIQUE EN FIN DE VIE



Participons à la protection de l'environnement!

-  Votre appareil contient de nombreux matériaux réutilisables ou recyclables.
-  Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre de service agréé pour que son traitement soit effectué.

GARANTIE FABRICANT



: www.krups.com

Dans le cadre de notre ferme engagement envers l'environnement, la plupart des produits Krups sont réparables durant la période de garantie et par la suite. Avant de retourner des produits défectueux à l'endroit où vous l'avez acheté, veuillez communiquer directement avec le service à la clientèle de Krups au numéro de téléphone mentionné ci-dessous, pour connaître les options de réparation.

Votre aide pour soutenir l'environnement est appréciée!

La garantie

Ce produit est garanti par Krups pendant **2 ans** contre tout défaut de fabrication ou de main-d'œuvre et ce, à partir de la date initiale de l'achat.

Cette garantie du fabricant Krups vient en complément des droits des consommateurs.

La garantie du fabricant couvre tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux pour qu'il se conforme à ses spécifications d'origine, par la réparation ou le remplacement de pièces défectueuses et la main-d'œuvre nécessaire. Au choix de Krups, un produit de remplacement peut être proposé à la place de la réparation du produit défectueux. Les obligations de Krups dans le cadre de cette garantie, se limitent exclusivement à cette réparation ou ce remplacement.

Conditions et exclusions

La garantie de Krups ne s'applique qu'aux États-Unis, au Canada et au Mexique et n'est valable que sur présentation d'une preuve d'achat. Le produit peut être déposé directement en personne, à un centre de service autorisé ou peut être adéquatement emballé et retourné par courrier recommandé (ou d'autres méthodes d'expédition similaires), à un centre de service autorisé. La liste complète des centres de service autorisés de chaque pays, ainsi que leurs coordonnées complètes, est disponible sur le site de Krups (www.krups.com) ou en appelant au numéro de téléphone approprié, tel que précisé sur la liste ci-dessous, pour obtenir l'adresse postale appropriée.

Krups ne sera pas obligée de réparer ou d'échanger un produit qui ne serait pas accompagné d'une preuve d'achat valide.

Cette garantie ne couvre pas les dommages encourus à la suite d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, du non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien, de l'utilisation avec une alimentation électrique non conforme à celle spécifiée sur la plaque signalétique ou d'une modification ou d'une réparation non autorisée du produit. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni l'entretien ou le remplacement de pièces consommables, ni les cas suivants :

- utilisation d'une eau non adaptée
- entartrage (tout détartrage doit être réalisé conformément aux instructions précisées dans le mode d'emploi)
- infiltration d'eau, de poussière, d'insectes, dans le produit
- dommages mécaniques ou surcharge
- dommages ou mauvais résultats dus à une mauvaise tension ou une mauvaise fréquence
- tous accidents liés à un feu, une inondation, la foudre, etc.
- usage professionnel ou commercial
- verre ou céramique endommagé

Cette garantie ne s'applique pas aux produits trafiqués ou aux dommages encourus à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien, aux problèmes au niveau de l'emballage effectué par son propriétaire ou d'une manutention inadéquate de la part du transporteur.

La garantie du fabricant Krups ne s'applique qu'aux produits achetés et utilisés aux États-Unis, au Canada et au Mexique. En cas d'utilisation dans un autre pays que celui de l'achat :

- a) La durée de la garantie de Krups est celle du pays d'utilisation du produit, y compris dans le cas où le produit aurait été acquis dans l'un des pays listés, avec une durée de garantie différente.
- b) La garantie de Krups ne s'applique pas en cas de non-conformité du produit aux normes locales, tels que la tension, la fréquence électrique, le type de prise électrique ou toute autre spécification locale.
- c) Le processus de réparation du produit acheté à l'extérieur du pays d'utilisation, pourrait exiger une période de réparation supérieure aux conditions locales, si le produit n'est pas vendu par Krups dans le pays d'emploi
- d) Au cas où le produit ne serait pas réparable dans le pays d'emploi, la garantie de Krups est limitée au remplacement par un produit équivalent ou un produit alternatif de même valeur si c'est possible.

Droits légaux des consommateurs

Cette garantie de Krups n'affecte ni les droits légaux dont bénéficie tout consommateur, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers le commerçant où le consommateur a acheté le produit. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers en fonction du pays, de l'État ou de la province. Le consommateur peut faire usage de ces droits à sa discrétion exclusive.

Informations supplémentaires

Les accessoires, consommables et autres pièces remplaçables directement par l'utilisateur, peuvent être achetées, si elles sont disponibles localement, tel que décrit sur le site internet de Krups / www.krups.com.

CANADA	GROUPE SEB CANADA 345, avenue Passmore Toronto, ON M1V 3N8	MEXIQUE	GROUPE SEB MEXICO S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401 Col. Polanco Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F. MEXICO	É.U.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		01800 1128325		800-526-5377



: www.krups.com

Français

INDICE DE CONTENIDO

1. DESCRIPCIÓN	p. 45
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	p. 45
3. CONSEJOS	p. 46
4. PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO.....	p. 46
5. PREPARACIÓN DE UN ESPRESSO	p. 47
6. FUNCIÓN DE VAPOR.....	p. 48
7. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	p. 50
8. DESCALCIFICACIÓN	p. 51
9. PROBLEMAS, CAUSAS PROBABLES Y ACCIONES CORRECTIVAS	p. 52
10. PRODUCTO ELÉCTRICO O ELECTRÓNICO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL.....	p. 55

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos debe seguir ciertas instrucciones de seguridad para reducir el riesgo de choque eléctrico, fuego o daño a la persona que lo utiliza:

1. Lea atentamente el modo de empleo antes de la primera utilización del aparato y consérvelo: una utilización no conforme liberaría a Krups de toda responsabilidad.
2. Verifique que la tensión de alimentación indicada en la placa del fabricante del aparato corresponde efectivamente a la de su instalación eléctrica.
3. No ponga el aparato sobre una superficie caliente como una placa eléctrica y tampoco lo utilice cerca de una llama sin protección.
4. Retire inmediatamente la cafetera de la toma de corriente si observa cualquier anomalía durante el funcionamiento.
5. No tire del cable de alimentación para desconectar el aparato.
6. No deje el cable de alimentación colgar del borde de una mesa ni de una superficie de trabajo.
7. Este aparato no está previsto para que lo utilicen personas (incluso niños) cuya capacidad física, sensorial o mental esté disminuida, o personas sin experiencia o conocimientos, excepto si pueden recibir a través de otra persona responsable de su seguridad, una vigilancia adecuada o instrucciones previas relativas a la utilización del aparato.
8. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
9. No deje su mano o el cable de alimentación sobre las partes metálicas del aparato.
10. Nunca sumerja el aparato, el cable ni la toma eléctrica en agua ni en cualquier otro líquido.
11. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y no deje colgar el cable.

12. No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe la clavija están dañados, no utilizar el aparato para evitar todo peligro, hacer reemplazar obligatoriamente el cable de alimentación por un centro autorizado Krups.
13. Remítase siempre a las instrucciones para descalcificar el aparato.
14. Proteja el aparato de la humedad y del frío.
15. No utilice el aparato si no funciona correctamente o si ha sufrido un daño. En tal caso, se aconseja hacer examinar el aparato por un centro de servicio autorizado Krups.
16. A excepción de la limpieza y la descalcificación según los procedimientos del modo de empleo del aparato, toda intervención en el aparato debe efectuarse por un centro de servicio autorizado Krups.
17. Para su seguridad, utilice para su aparato sólo accesorios y refacciones aprobados por Krups.
18. Todo error de conexión anula la garantía.
19. Desconecte el aparato tan pronto deja de utilizarlo durante un periodo largo o cuando lo limpia.
20. Todos los aparatos se someten a un severo control de calidad. Se realizan pruebas de uso con aparatos tomados al azar, lo que explica eventuales restos de uso.
21. No se aconseja utilizar tomas múltiples y/o extensiones.
22. No ponga agua en el depósito para café en granos y /o bajo la rejilla de mantenimiento.
23. Preste atención a la orientación de la boquilla de vapor para evitar cualquier riesgo de quemadura.
24. La garantía pierde su validez en caso de falta de descalcificación, de limpieza o de mantenimiento constante o por la presencia de cuerpos extraños en el molino.

GUARDE ESTE INSTRUCTIVO

¡ATENCIÓN!

Este aparato es solamente para uso doméstico. Cualquier servicio salvo limpieza y mantenimiento debe realizarse por un centro de servicio autorizado Krups. Visite nuestra página de internet en: www.krupsusa.com en EUA, www.krups.ca en Canadá ó www.krups.com.mx en México.

También puede contactar a su centro de servicio más cercano. Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no desarme el aparato.

Las reparaciones deberán realizarse por un centro de Servicio Autorizado Krups.

INSTRUCCIONES DE CABLE CORTO

- A. No se recomienda el uso de extensiones para este aparato.
- B. Si es absolutamente necesario el uso de una extensión:
 - 1) El rango de tensión de la extensión debe ser el mismo rango de tensión del aparato
 - 2) El cable no debe colgar sobre la mesa o superficie para evitar que sea jalado accidentalmente.
- C. Este aparato tiene un contacto polarizado (una pata es más ancha). Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta clavija esta diseñada para una toma de corriente polarizada. Si la clavija no entra en el contacto, voltee la clavija. En caso de que no entre, llame a un eléctrico. No trate de modificar la clavija de ninguna manera.

Krups se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del producto en función de mejorarlo.

1. DESCRIPCIÓN

- a. Tapadera del depósito
- b. Depósito de agua extraíble
- c. Compartimento para filtros
 - c1. Filtro para café molido (1 taza) y monodosis flexible.
 - c2. Filtro para café molido (2 tazas)
- d. Cuchara dosificadora
- e. Placa reposa-tazas extraíble
- f. Interruptor de encendido/apagado
- g. Testigo luminoso de encendido/apagado (rojo)
- h. Selector de función Café
 - h1.  Posición de precalentamiento Espresso
 - h2.  Posición Espresso
 - h3. Testigo luminoso Café (verde)
- i. Selector de función vapor
 - i1. Posición O
 - i2.  Posición de precalentamiento Vapor
 - i3.  Posición Vapor
 - i4. Testigo luminoso Vapor (verde)
- j. Portafiltro
- k. Boquilla de vapor
- l. Rejilla recoge-goteo
- m. Depósito recolector de goteo

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Bomba: 15 bares (1,5 MPa).
- Portafiltro 1 taza, 2 tazas.
- Función de vapor.
- Depósito extraíble de agua (capacidad: 0,8 litros).
- Potencia: 1 250 W
- Tensión: 120 V – 60 Hz
- Dispositivos de seguridad contra sobrecalentamiento.
- Dimensiones: A. 285 mm, L. 205 mm, P. 405 mm

¡IMPORTANTE!



Tensión de utilización: Este aparato está previsto para funcionar únicamente con corriente alterna de 120 V.

Tipo de utilización: Este aparato está destinado **SOLAMENTE** a USO DOMÉSTICO.

Español

3. CONSEJOS

- Para obtener un espresso con un aroma intenso, recomendamos utilizar café especial espresso recién molido, que está indicado para la delicadeza de preparación de este tipo de café, así como tazas con una capacidad que no sobrepase los 50 ml.
- Conservar el café molido en el refrigerador, así se mantendrá por más tiempo su aroma.
- No llenar el portafiltro al ras, utilizar la cuchara dosificadora (1 cuchara por taza).
- Si no se va a utilizar el aparato durante más de 5 días, vaciar y enjuagar el depósito de agua.
- Antes de retirar el depósito para llenarlo o vaciarlo, apagar siempre el aparato.
- Colocar siempre el aparato sobre una superficie plana y estable.
- Para obtener una mejor temperatura del café en la taza, recomendamos calentar previamente las tazas.

¡IMPORTANTE!



Antes de utilizar el aparato por primera vez, después de períodos prolongados sin usar o de operaciones de descalcificación, el aparato debe limpiarse de la forma indicada en el párrafo 4: «PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO».

4. PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Antes de utilizar la máquina de café por primera vez, lave todos los accesorios en agua jabonosa y luego séquelos.

Realice un enjuague procediendo del siguiente modo:

- Abra la tapadera (a) y retire el depósito con el asa (fig. 1).
- Llene el depósito (b) de agua fría y vuelva a colocarlo correctamente en el aparato asegurándose de que está bien situado y cierre la tapadera (fig. 2 y 3).
- Introduzca y gire el portafiltro hacia la derecha  (fig. 7).
- Coloque un recipiente lo suficientemente grande bajo el portafiltro.
- Ponga el aparato en marcha (fig. 4).
- El testigo luminoso de "encendido/apagado" (g) se encenderá de manera fija.

- Sin esperar, gire el selector de función Café (**h**) hasta la posición ☐ (**h2**) y deje que se filtre toda el agua del depósito (**fig. 5**). En este primer uso, el sistema debe llenarse, por tanto, el agua no empezará a filtrarse de inmediato.
- Si fuera necesario, para vaciar el agua del recipiente, puede interrumpir el filtrado desplazando el selector de función café (**h**) hasta la posición ☒ (**h1**).

5. PREPARACIÓN DE UN ESPRESSO



¡IMPORTANTE! : Antes de iniciar un ciclo, compruebe siempre que el depósito tiene suficiente agua.
Evitar vaciar el depósito por completo.

CON CAFÉ MOLIDO:

- Llene el depósito de agua fría y vuelva a colocarlo en el aparato asegurándose de que está bien situado. (**fig.1, 2 y 3**)
- Coloque el filtro (**c.1**) para 1 taza o el filtro (**c.2**) para 2 tazas en el portafiltro (**j**). (**fig. 6**)
- añada el café molido con la cuchara dosificadora (**d**). (1 dosis = 1 taza, 2 dosis = 2 tazas) en el filtro. (**fig. 8, 9**)
- Retire la molienda que quede alrededor del filtro
- Introduzca y gire el portafiltro hacia la derecha ☐ (**fig 7**).
- Coloque una o dos tazas de espresso bajo el portafiltro.

Una vez que el aparato alcance la temperatura adecuada, se encenderá el testigo luminoso Café (**h3**).

- Gire entonces el selector de función Café (**h**) hasta la posición ☐ (**h2**).
- Cuando las tazas estén llenas a su gusto, desplace de nuevo el selector hasta la posición logo ☒ (**h1**).
- Retire el portafiltro girándolo hacia la izquierda ☐.
- Para expulsar la molienda, gire el portafiltro manteniendo el filtro con la lengüeta para que no caiga la molienda. (**fig 11**).

Para un mejor resultado, le recomendamos que realice previamente un precalentamiento de los accesorios (portafiltro, filtro y taza) siguiendo las etapas anteriores pero sin añadir molienda.



¡Cuidado! No retire el portafiltro cuando el selector de función Café (**h**) se encuentre en posición ☐ (**h2**), y el café se esté filtrando.

Español

CON MONODOSIS FLEXIBLES:

Además del café molido, esta máquina también puede funcionar con una monodosis de café molido.

- Coloque la monodosis espresso en el filtro **(c1)**.
- **Coloque todo el papel en el interior del filtro** para evitar las fugas y obtener un buen resultado en taza.
- Introduzca y gire el portafiltro hacia la derecha  **(fig.7)**.
- A continuación, siga del procedimiento de preparación del Espresso con café molido.

6. FUNCIÓN DE VAPOR

- El vapor sirve para hacer espuma con la leche (para preparar, por ejemplo, un capuchino o un café latte) gracias a la boquilla de vapor
- Para producir vapor, la bomba funciona emitiendo un ruido intermitente.
- **Tras la utilización de la función de vapor, el aparato se enfriará automáticamente** al bombear el agua fría que enfriará el sistema de calentamiento. Durante los ciclos de bombeo, el exceso de vapor contenido en el sistema de calentamiento se liberará con el agua caliente a través de la bandeja recoge-gotas.
- **La emisión de vapor y el ruido que le acompaña son necesarios para que el aparato se enfríe.**



Atención: Durante y después de la utilización del aparato, las partes metálicas de la boquilla de vapor están calientes y podrían causar quemaduras.

PURGA SISTEMÁTICA DEL CIRCUITO DE VAPOR:

Antes de cada espumado de leche, deberá purgar el circuito de vapor:

- Coloque un recipiente vacío bajo la boquilla de vapor **(k)**.
- Ajuste el selector de función Vapor **(i)** en la posición  **(i2) (fig. 12)**. El testigo luminoso de Vapor **(i4)** se enciende.
- Gire el selector de función de Vapor **(i)** hasta la posición  **(i3) (fig. 13)** para purgar el circuito.
- Cuando salga el agua que se encuentra en el interior del circuito, vuelva a desplazar el selector de función de Vapor **(i)** hasta la posición  **(i2) (fig. 12)**.

- Retire el recipiente de agua.
- El aparato estará listo para espumar la leche.

UTILIZACIÓN DE LA BOQUILLA DE VAPOR PARA HACER ESPUMA CON LA LECHE

- Llenar el depósito de agua y encender el aparato (**fig.1, 2, 3 y 4**).
- Girar el selector hacia la posición  (**i2**) (**fig.12**). El testigo luminoso de Vapor (**i4**) se enciende.
- Desplazar la boquilla de vapor fuera del aparato.
- Echar de 60 a 100 ml de leche semidescremada en un recipiente estrecho de aproximadamente 1/2 litro y que pueda pasar por debajo de la boquilla de vapor. La leche y su recipiente deben estar bien fríos.
- Recomendamos utilizar leche pasteurizada o leche UHT y evitar la leche cruda.
- En cuanto el indicador luminoso quede fijo, introducir la boquilla de vapor en la leche.
- Girar el selector hacia la posición  (**fig.13**).
- Para conseguir un buen resultado, mantener la boquilla en el fondo del recipiente durante aproximadamente 25 segundos, el tiempo suficiente para que la leche se caliente (no obstante, sin tocar el fondo del recipiente). Después, bajar progresivamente el recipiente para que la boquilla suba hacia la superficie (sin sacarla nunca de la leche) (**fig.14**).
- Una vez obtenida la espuma, girar el selector hacia la posición **O** (**i1**) (**fig.15**). En este momento, el aparato se enfriará automáticamente iniciando 3 ciclos de bombeo intermitente. Cuando esta operación automática haya terminado, se podrá preparar un café.



Importante: Para evitar que los orificios del accesorio cappuccino se taponen, la espuma de leche debe llegar al aro de plástico negro.

Es importante limpiar el accesorio para cappuccinos después de cada utilización para evitar que la leche se seque dentro. Para esto:

- Colocar el accesorio para cappuccinos en un recipiente con agua.
- Girar el selector hacia la posición .
- Una vez que el indicador luminoso quede fijo, girar el selector hacia la posición  (para retirar el resto de leche) y ponerlo a funcionar durante 30 segundos.

Español

- Girar el selector hacia la posición **O (i1) (fig. 15)** Limpiar el accesorio para cappuccinos con un paño húmedo.

Para una limpieza profunda del accesorio, ver el párrafo 7 «Limpieza y Mantenimiento».

7. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

DEL APARATO:

- Asegúrese de que la máquina de café está desconectada y completamente fría antes de empezar a limpiarla.
- Las piezas extraíbles pueden limpiarse con agua jabonosa.
- No sumerja la máquina de café en agua o en cualquier otro líquido.

DEL ALOJAMIENTO DEL PORTAFILTRO:

- Limpie regularmente con un paño húmedo el alojamiento del portafiltro para retirar eventuales residuos de café pegados en esta zona.
- Para prolongar la vida útil de la junta de estanqueidad de la cabeza de percolación, no vuelva a colocar el portafiltro en su sitio en caso de que no vaya a utilizar la máquina de café durante mucho tiempo.

DE LA BOQUILLA DE VAPOR

- Periódicamente saque el accesorio de plástico del tubo de vapor **(k) (Fig. 16)** y enjuagar bajo el chorro del grifo.
- Para desatascar el orificio de salida de la boquilla de vapor puede utilizar una aguja.

DEL CAJÓN RECOGE-GOTEO:

- El cajón debe vaciarse después de cada uso del aparato.
- En caso de preparar varios espressos uno tras otro, se recomienda vaciarlo de vez en cuando (aprox. cada 6 tazas de Espresso) **(fig.17)**.
- La presencia de agua es normal y no significa que haya una fuga. Si fuera necesario, limpie el cajón recoge-goteo **(m)** y su rejilla **(l)** con agua y con una pequeña cantidad de lavavajillas suave, aclárelos y séquelos.
- Asegúrese de que el cajón recoge-goteo está bien colocado en su sitio **(fig. 18)**.



¡Cuidado! No lave ninguna de las piezas en el lavavajillas.

8. DESCALCIFICACIÓN

La garantía no cubre los aparatos averiados a los que no se les han realizado las operaciones periódicas de descalcificación. Descalcificar regularmente el espresso con vinagre blanco o un sobrecito de ácido cítrico o sulfámico.

Aconsejamos el uso del accesorio para **descalcificar Krups, referencia F054**, disponible en los servicios técnicos autorizados. Este accesorio incluye, además de dos dosis para descalcificar, una cinta para probar la dureza del agua y evaluar la frecuencia de descalcificación de su aparato para una utilización normal. El grado de calcificación depende de la dureza del agua y también del ciclo de utilización. La frecuencia de descalcificación indicada por el accesorio F054 se proporciona a título indicativo. No obstante, puede utilizar la siguiente tabla:

FRECUENCIA DE DESCALCIFICACIÓN			
Nº medio de cafés a la semana	Agua blanda (<19ºth)	Agua calcárea (19-30ºth)	Agua muy calcárea (>30ºth)
Menos de 7	1 vez al año	Cada 8 meses	Cada 6 meses
De 7 a 20	Cada 4 meses	Cada 3 meses	Cada 2 meses
Más de 20	Cada 3 meses	Cada 2 meses	Todos los meses

En caso de duda, es recomendable realizar una descalcificación todos los meses.

DESCALCIFICACIÓN DEL CIRCUITO DE VAPOR Y CAFÉ

- Vaciar el depósito y colocarlo de nuevo en su sitio.
- Siga las instrucciones del polvo descalcificador Krups incluido en el kit.
- Introducir el portafiltro (sin molienda) en el aparato y bloquearlo girándolo hacia la derecha hasta el tope.
- Colocar un recipiente debajo de la boquilla de vapor.
- Pulsar el botón «on / off». A continuación, colocar el selector en la posición  (sin pararse en la posición  (i2)).
- Dejar salir la mezcla por la boquilla hasta que aparezca el vapor.
- Colocar el selector en la posición **O (i1) (fig. 15)**.
- Colocar un recipiente con capacidad suficiente debajo del portafiltro.

Español

- Cuando el indicador luminoso quede fijo, girar el selector hacia la posición ☐ (h2) (fig. 5) y dejar salir la mitad de la mezcla.
- Apagar el aparato con el botón «on / off» dejando el selector en la posición ☐ (h2). Deje que se filtre el resto del líquido del depósito.
- Después de 15 minutos, encender el aparato de nuevo.
- Dejar salir el resto del depósito.
- Girar el selector hacia la posición ☞ (h1).

ENJUAGUE



¡IMPORTANTE!

Después de la descalcificación, realizar 2-3 operaciones de enjuague con agua clara (sin molienda), tal y como se describe en el párrafo 5 «Primera puesta en funcionamiento». No olvidarse de enjuagar la boquilla de vapor siguiendo las siguientes instrucciones:

- Llene el depósito de agua. Colocar un recipiente debajo de la boquilla de vapor.
 - Pulsar el botón «on / off». Y girar el selector hacia la posición ☞ (i3) (fig. 13) (sin pararse en la posición ☞ (i2)).
 - Dejar salir el agua por la boquilla hasta que aparezca el vapor.
 - Llevar el selector hacia la posición ○ (i1) (fig. 15).
- El aparato está descalcificado, listo para funcionar de nuevo.**

9. PROBLEMAS, CAUSAS PROBABLES Y ACCIONES CORRECTIVAS

Problemas	Causas posibles	Soluciones
El espresso no está bastante caliente.	Las tazas y el portafiltro están fríos.	Calentar previamente los accesorios: tazas y portafiltro
El espresso es demasiado lento.	Cerro demasiado fuerte el portafiltro.	Disminuir el esfuerzo de cierre.
	La molienda es demasiado fina, demasiado gruesa o harinosa.	Elegir una molienda ligeramente más gruesa.
	El portafiltro está sucio.	Limpiar el portafiltro (ver párrafo 7).
	La rejilla por donde pasa el agua está atascada.	Cuando enfíe el aparato, limpiar el cabezal de percolación con una esponja húmeda.
El agua no pasa.	No hay agua en el depósito.	Llenar el depósito.
	Depósito mal montado.	Presionar el depósito con fuerza.
	El filtro está atascado, la molienda es demasiado fina.	Limpiar el portafiltro (ver párrafo 8) y probar con una molienda más fina.
	El aparato tiene cal.	Ver párrafo 8.
Sale agua del portafiltro después de preparar un espresso.	Formación de cal prematura debido a un agua especialmente calcárea.	Descalcificar el aparato según las instrucciones de uso (ver párrafo 8).
Presencia de molienda usada en la taza.	El portafiltro está atascado.	Lavar el portafiltro con agua caliente. Agitarlo para evacuar toda el agua.
	La molienda es demasiado fina.	Utilizar una molienda ligeramente más gruesa.
El depósito de agua pierde agua cuando se le transporta.	La válvula del fondo del depósito está sucia o defectuosa.	Lavar el depósito con agua y ponerlo a funcionar con el dedo en la válvula situada en el fondo del depósito.
	La válvula está bloqueada por cal.	Descalcificar el aparato (párrafo 8).

Español

Problemas	Causas posibles	Soluciones
El aparato pierde agua.	Fuga interna.	Comprobar que el depósito está bien colocado. Si el problema persiste, no utilizar el aparato, acudir a un servicio técnico autorizado.
	Bandeja recolectora de gotas no está colocada correctamente	Verifique que la bandeja recolectora de gotas es introducida completamente en la máquina. (vea sección 7)
	La bandeja recolectora de gotas se ha llenado completamente.	Cuidadosamente vacíe y enjuague la bandeja recolectora de gotas, entonces coloque nuevamente. (vea sección 7)
La bomba hace un ruido anormal.	Ausencia de agua en el depósito.	Apagar el aparato, llenar el depósito de agua y encenderlo de nuevo.
	Depósito mal montado.	Presionar el depósito con fuerza.
Las tazas se llenan de manera desigual.	El portafiltro está atascado.	Ver párrafo 7.
El espresso se sale por los lados del portafiltro.	El portafiltro no está colocado correctamente.	Colocar el portafiltro y bloquearlo (girando al máximo hacia la derecha hasta llegar al tope).
	El borde del portafiltro está atascado por la molienda.	Retirar el exceso de molienda.
	Dosificador mal colocado en el portafiltro.	Colocar todo el papel correctamente dentro del portafiltro.
El espresso tiene mal sabor.	Después de descalcificarlo, no se ha realizado correctamente el enjuague.	Enjuagar el aparato según las instrucciones de uso (ver párrafo 8).

Problemas	Causas posibles	Soluciones
El aparato no funciona.	La bomba está desactivada debido a la falta de agua.	Llene el depósito de agua y reinicie la bomba. Introduzca un recipiente vacío bajo la boquilla de vapor (k). Cuando se encienda el piloto luminoso espresso (h3), gire el selector de funciones de vapor (i) hasta la posición (i3) . Manténgalo en esa posición durante 2 segundos y luego vuelva a colocarlo en su posición inicial.
	El depósito de agua extraíble está mal colocado.	Colocar el depósito de agua presionando con fuerza.
La boquilla vapor no hace espuma con la leche.	La boquilla de vapor está taponada o con cal.	Descalcificar la boquilla de vapor (ver párrafo 8) o desatascarla con una aguja.
	La leche está demasiado caliente.	Utilizar leche fría.
	La forma del recipiente no es la apropiada.	Utilizar una jarra pequeña.

10. PRODUCTO ELÉCTRICO O ELECTRÓNICO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL

¡Participemos en la protección del medio ambiente!



- ❶ El aparato contiene numerosos materiales revalorizables o reciclables.
- ➡ Llévelo a un punto de acopio o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realicen su tratamiento.

KRUPS GARANTÍA DEL FABRICANTE



: www.krups.com

Comprometidos fuertemente con el medio ambiente, la mayoría de los productos Krups son reparables durante y posteriormente al periodo de garantía. Antes de regresar cualquier producto al sitio de venta, por favor llame directamente a servicios al consumidor de Krups, para conocer las opciones de reparación, al número indicado abajo.
Apreciamos su ayuda para preservar el medio ambiente!

Garantía

Krups garantiza este producto por **2 años** contra cualquier defecto de fabricación tanto en materiales como en mano de obra, a partir de la fecha de compra.

La garantía del fabricante Krups, es un beneficio extra que no afecta los derechos legales del consumidor.

La garantía Krups cubrirá todos los gastos relacionados con la reparación de los productos defectuosos hasta que cumplan con sus especificaciones originales, mediante la reparación o reemplazo de cualquier pieza defectuosa y la mano de obra necesaria para ello. A criterio de Krups, en lugar de la reparación, podría hacer cambio de producto. Incluyendo los gastos de transportación en México razonablemente erogados para el cumplimiento de esta garantía, exclusivamente para aquellos sitios donde no se cuente con un centro de servicio autorizado. La única obligación de Krups y su exclusiva determinación bajo esta garantía se limita a la reparación o reemplazo del producto.

Condiciones y exclusiones

La garantía Krups, aplica solamente en Estados Unidos de Norteamérica, Canadá y México, y será válida solamente con la presentación del comprobante de compra. El producto puede ser llevado directamente a un centro de servicio autorizado, o debidamente empacado y devuelto, mediante servicio de mensajería autorizada (o servicio de paquetería equivalente), al centro de servicio autorizado de Krups. Detalles y dirección completa de los centros de servicio autorizados de cada país, se encuentran listados en la dirección electrónica de Krups (www.krups.com) o bien llamando al número telefónico de cada país indicado abajo, para solicitar la dirección correspondiente.

Krups no está obligado a reparar o reemplazar ningún producto el cual no sea acompañado de su comprobante de compra.

Esta garantía no cubre ningún daño que pudiera ocurrir como resultado de mal uso, negligencia, o no haber seguido las instrucciones de uso establecidas por Krups, uso de corriente o voltaje diferente al indicado en el producto, o una modificación o reparación no autorizada del mismo. Tampoco cubre el desgaste o deterioro normal del producto, ni el reemplazo de componentes consumibles, ni lo siguiente:

- uso de tipo incorrecto de agua
- sarro (la eliminación de sarro (residuos calcáreos) deberá ser llevada a cabo de acuerdo a las instrucciones de uso)
- ingreso de agua, polvo o insectos al interior del producto
- daños mecánicos, sobrecargas
- accidentes incluyendo fuego, inundaciones, rayos, etc
- uso comercial o profesional
- daños en componentes de vidrio o cerámicos en el producto

FECHA DE COMPRA :

Esta garantía no aplica a ningún producto si ha sido intervenido, o presenta daños derivados de uso o cuidado incorrecto, mal empaçado por el propietario o mal manejo por parte del servicio de paquetería.

La garantía Krups, aplica solo a los productos comprados en Estados Unidos de Norteamérica, Canadá y México, cuando un producto es comprado en un país y usado en otro diferente:

- La duración de la garantía Krups es la correspondiente al país donde se utilice el producto, aún cuando la duración de la garantía donde haya sido comprado el producto dentro de los países listados, sea diferente.
- La garantía Krups no aplica en caso de no conformidad del producto comprado con los estándares locales, tales como voltaje, frecuencia, contactos eléctricos, u otras especificaciones técnicas.
- El proceso de reparación de un producto comprado fuera del país de uso, puede necesitar de un tiempo mayor si el producto no es vendido localmente.
- En caso de que el producto no sea reparable en el nuevo país, la garantía Krups se limita al reemplazo por un producto similar, o un producto alternativo de costo similar, dentro de lo posible.

Derechos establecidos por la ley al Consumidor

Esta garantía Krups, no afecta los derechos establecidos por la ley que el consumidor pudiera tener o aquellos derechos que no pueden ser excluidos o limitados, tampoco los derechos contra el distribuidor al que el consumidor le haya comprado el producto. Esta garantía proporciona al consumidor derechos legales específicos, y el consumidor podrá tener también otros derechos legales los cuales varían de Estado a Estado o de País a País o de Provincia a Provincia. El consumidor podrá hacer valer esos derechos a su discreción.

Información adicional

Accesorios, consumibles y piezas reemplazables pueden ser compradas si localmente se encuentran disponibles, como se describe en el sitio de internet de Krups

CANADA	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	MEXICO	GROUPE SEB MEXICO S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401 Col. Polanco Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F. MEXICO	U.S.A.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		01800 1128325		800-526-5377



: www.krups.com





